



ამგვარ შემთხვევებს ცოთი თფილი-  
სის ჩამონის გზის გამგეობაშ ყურად-  
ღება მიაქციოს...

\* \* \*

ზემო და მეტო იმერეთიდამ ერ-  
თნაირი ამბები მოგვედის წლებანდე-  
ლი საშინელი ზამთრისა. ლეჩემი-  
დამ და შორაპნის მაზრიდამ გვწე-  
რენ, რომ ისეთი თოვლი მოვიდა  
წელსამ, რომ უმისოთაც ჩერი  
სოფლის საძაგლი და გაუვალი გზე-  
ბი სრულებით გაუვალი და შეკრული  
ჟეიქნაო.

\* \*

პიატიგორსკიდამ გვწერენ, რომ  
ამას წინათ იქაურ რუსულ სცენის  
მოყვარეთა მსტროვესკის კომედია—  
„Ha ნიმკომ მასტაქ“—წარმოუდგე-  
ნიათ გერუოგოვინელების სასარგე-  
ბლოთ.

\* \*

ახლად ამერიკიდამ ჩამოსულმა  
ჩერება თანა-მემამულებ უფ. მის. ბე-  
თანელმა გადმოგდეცა ჩერენ ერთი  
ნომერი ნიუ-იორკის გაზეთისა „The  
Daily Graphic,“ 1874 წლ. 1 დეკემ-  
ბრისა, რომელშიაც თითქო ფოტო-  
გრაფიულად გადახვდილია 1873  
წლის „დროების“ მე-38 ნომრის  
პირველი და მეორე ფურცელი. თუ-  
მცა ასოდი უკანასკნელად სამჯერ  
მაინც დაპატარარებულია, მაგრამ ისე  
ლამაზათ და გარკვევით არის გამო-  
სული, რომ ძალიან ადეილად შეი-  
ძლება წაკითხეა.

შევეთ რედაქტის შენიშვნაა,  
რომელშიაც სწერია, რომ ეს გაზეთი  
ჩერენ ქართველმა ბეთანელმა გადმო-  
გვცამ, რომელზედაც ჩერენ გაზეთის  
წასულს ნომერში რამდენიმე სიტყვა  
იყო მოხსენებულით. აქ დაბეჭდილს  
ქართულს გაზეთში არავისთვის საი-  
დუმლო არა არის რა და ჩერენ  
შეკითხელებს თავიდამ ბოლომდი  
„შეუძლიანთ, თუ ნებავთ, წაიკითხონ.

ამავე უ. ბეთანელმა ჩერენ გვია-  
ბო, სხეათა შორის, რომ ამერიკის  
გაზეთებში რამდენჯერმე იყო სტა-  
ტიები დაბეჭდილი: პავესიაზე და  
ქართულს ლიტერატურაზე. მრთი  
ამერიკელი ამოჩნდა, რომელიც  
ქართული ენის სწავლებას მეხვეწე-  
ბოლო და სხვ.

### „დროების“ პრ. რჩეს სონდენცია

შუთაისი, იანვრის 5-ს

მართული სცენის მოყვარეთა წრემ  
გუშინწინ ვა იანვარს გამართა  
კიდევ ერთი წარმოდგენა. წარმო-  
დგინეს ანტონოვის კომედია — „ტი-  
ვით მოგზაურობა ლიტერატურუ-  
ბთა“ და რუსულიდამ ნათარგმნი  
ერთ-მოქმედებიანი ვოდევილი „ბრა  
ზიანი პმერიკელი“.

ვინც კი თანაუგრძნობს ქართული  
სცენის წარმატებას, ჩემის ჰაზრით,  
უნდა უწყობდეს ხელს ამ წრესაც,  
რომელიც ნელ-ნელა და გულ-მო-  
დგინეთ ეკიდება თანის მიზნის აღ-  
სრულებას და დღემინ ხან ერთ-  
ხელ და ხან ორჯერაც მართავს ხოლ-  
მე შუთაისში ქართულ წარმოდგე-  
ნებს. დიახ, თანაგრძნობის ლირის  
არის; მაგრამ სამწუხაროთ შუთაისში  
ერთობ ნაკლებათა ჰყავს მას თანამ-  
გრძნობლები.—წრის მიზანი, რო-  
გორც იყით, არის, რომ გამართოს  
შუთაისში ქართული სცენა და შე-  
ჩეოს ქართველი საზოგადოება ქარ-  
თულს წარმოდგენებს.

ამ მიზნის პირველი ნახევრის მი-  
სახწეველათ ქუთათური ქართველი  
საზოგადოება უნდა ეხმარებოდეს  
წრეს იმით, რომ არ უნდა აკლდებო-  
დეს მისგან გამართულს წარმოდგე-  
ნებს, მით უფრო, რომ შუთაისში  
სხვა გვარი რამ გასართობი ადგი-  
ლები ერთობ ძვირობენ. მიზნის მე-  
ორე ნახევრის გამართლება კი წრის  
საქმეს და ესეც ისევ მხოლოდ მაშინ  
მოხერხდება, როდესაც საზოგადოება  
წრისავან გამართულს წარმოდგენებ-  
ზე არ გააძირება სიარულს. მრთის  
სიტყვით. მიზნის არიგებენ ნახევრის  
სისრულეში მოყვანისათვის აუკილე-  
ბელათ საჭიროა საზოგადოების მხრით  
თანაგრძნობა და შემწერება—მარტო  
სიტყვით კი არა—საქმიაც. მარტო  
გულით კი არა—ჯიბითაც.

როგორც წრისავან გამართულ  
ყოველ წარმოდგენებიდამ ერთწუნ-  
დებით, წრე ყოველ-გვარ საშუალე-  
ბის ხმარობს, რომ, შეძლებია და-  
გვარათ, თეოთვეული წარმოდგენა  
ასხა-და-სხვაფეროს: რა რომ წრე და-

არსდა, მის წევრებს უკანასკნელი  
თუაბრეტამდე მანც ახალი კომედი-  
ები თუ ვოდევილები გადმოულიათ  
ქართულს ენაზე; ისე წარმოდგენა  
არ ყოფილა, რომ თითო როგორი  
ახალი პირს არ ეთამაშათ, სიმღე-  
რებით (ვოდევილები) სხვა და სხვა  
კალოზე—თუ ქართულზე და თუ  
შეუსულზე.

ზარდა ამისა, წრემ საზოგადოთ  
წარმოდგენებში ორი ცელილება მო-  
ახდინა:—ერთი ისა, რომ ადგილების  
ფასი გაიაფა: ორი მანეთით იწყება  
და თავდება ფეხზე სადგომი 20 კა-  
ვეკიონი ადგილებით. ამაზედაც იძა-  
ხან: ძვიროა! მაგრამ თუ საზოგა-  
დოება მიიღებს მხედველობაში იმ  
ხარჯს, რომელიც წრე, მუდამ წარ-  
მოდგენაზე მოსდის (40 მან. საშუალ  
რიცხვით), მაშინ დარწმუნდება, რომ  
ეს ადგილების ფასი არ არის ძვირი.

მეორე ცელილება წრე ის მო-  
ხდინა, რომ სახლზე არავის არ უგ-  
ზანის გილეთებს.—დიდი ხანია სა-  
კირო იყო მოესპორ ეს ჩევულება,  
რადგან ბევრისავან ისმოდა სამდუ-  
რავე, რომ წარწელა არ ვეინდა, მაგ-  
რამ ძალათ გვაჩეჩებენ ბილეთებათ.  
გარდა ამ სამდურავის უწინდელი  
წარმოდგენების მოთავეებისათვის  
ამ ბილეთების გაზარებას ის ენებაც  
მოჭირდა, რომ ბევრი ბილეთებს  
ნიირა იტოვებდნენ და ფული ან  
გვიან და ან სულ არ შემოჭირდათ.  
დღეს კი წრე მხოლოდ აფიშაში  
აცხადებს, რომ ბილეთები ამა და ამ  
ადგილის იყიდებათ და უგზანის მხო-  
ლოდ იმათ, რომელიც იცავათ აცხა-  
დებენ სურვილს. როგორც ისმის, ეს  
უკანასკნელი ცელილება საზოგადო-  
ების იმ ნაწილს, რომელიც განები-  
რებული ყოფილა უწინდელი ჩევ-  
ულებით, არ მოსწონებია და ეხლა  
არც თავათ ყადულებენ ბილეთებს,  
არც აგზანიან კაცებს—ბილეთები  
გამოგეოგზავნეთო, აღარც წრე უგ-  
ზანის და არიან ასე თოთქს უსრათ  
ერთი ერთმანერთთან.—მა ასეა ყო-  
ველთები! შევლას ერთად უერც  
აწყენინდებ და ვერც ასიმოვენდე!

ზულ-გრილათ არის საზოგადოება  
ჯერ-ჯერობით, მაგრამ წრე გაინ  
თავის მხრით საზოგადო საქმისათვის

მოხიბლულა, შემცდორია, ის არი...  
სლერსით მოხალას ვერ უხილავს ისარი!!  
მიგადახე: „პინკარში ნუ ვარდები...  
ნუ გგონია იქ ია და ვარდები!  
შეიძრალე თავი შენი, იცოდე!  
მაგ შარბათში საჭამავს სვამ, იცოდე!  
არ მისმია მწუხარებით დაწაგულს  
და დამასი საუკუნოდ დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა რად,  
თუ ას ხერხედ თავს ვერ ვგრძნობდი ნეტა-  
რებით თავი! ვეღარ გვიურუნენ წა მალი.  
დალმართ-დალმართ დაუცევა, წამალით!!  
იქ ჩაბარდი, სად გდლინ ლოდებით,  
ბარით, ნამიბით, კუბოთ და ლოდებით!  
და გრიალე სიმღერის დანა გულს!  
პლარათ-ალმართ მოცილოდ ნერა



